


## Service - 48h

 Bei technischen Schwierigkeiten sind wir schnell und zuverlässig für Sie da.

 In case of technical difficulties, we will help you immediately and reliably.

 En cas de questions techniques, nous vous aiderons immédiatement et de manière fiable.

**Service-Fon**            **+49 7181 606986 0**

**Service-Email**        **service@tschorn-gmbh.de**

**Service-Web**           **www.tschorn-gmbh.de**

BED\_KTM 30.06.2021



## Bedienungsanleitung Mechanischer Kantentaster

Der Kantentaster ist ein Messmittel, das ausschließlich für das Antasten von Werkstücken auf Bearbeitungszentren und Fräsmaschinen verwendet werden soll.



## Operating instructions Mechanical edge finder

The edge finder is a measuring instrument which has exclusively be used for the probing of workpieces in machining centers and milling machines.



## Mode d'emploi Palpeur mécanique / Pinule de centrage

La pinule de centrage est l'outil indispensable pour positionner la broche de la fraiseuse ou centre d'unisage par rapport à la pièce.



### Qualitätsgarantie

Vielen herzlichen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Wir stellen höchsten Anspruch an die Qualität unserer Produkte. Diese Qualität versichern wir Ihnen hiermit.



### Quality assurance

Thank you so much that you have chosen a product from our company. We place the highest demands on the quality of our products. We would like to assure that quality to you.



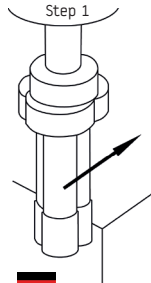
### Assurance de qualité


Merci beaucoup d'avoir choisi un produit de notre société. Nous plaçons les plus hautes exigences sur la qualité de nos produits. Nous voudrions vous assurer notre engagement de qualité.



*Ralf Tschorn*  
Managing director

**max. 500 rpm**



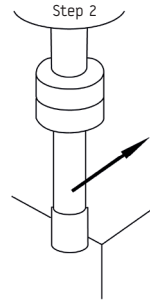
 Step 1: Während des Anfahrens läuft der Kanten-taster unrund.



Step 1: During approach, the edge finder runs out of true.



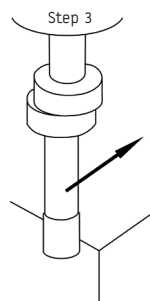
Step 1: Au démarrage, le palpeur ne tourne pas rond.



Step 2: Der Taster berührt die Kante und läuft rund.

Step 2: The edge finder contacts the edge and runs true.

Step 2: L'extrémité du palpeur tangente la surface.



Step 3: Der Taster bewegt sich mit einem Ruck aus der Mitte = Bezugspunkt.

Step 3: The edge finder moves in jerky movement from the middle = reference point.

Step 3: Déclenchement à la distance du point de référence: 2 mm pinule Ø4 5 mm pinule Ø10